

What is claimed is:

1. A device for the control of direction of gas flows of a respirator;
having an aerosol-producing atomizer located in the in-and-out breathing zone of the respirator, and;
having a bypass device which guides the gas through the atomizer as it flows in one direction in order to carry with it aerosol and which guides gas past the atomizer via a bypass as it flows in the other direction.
2. A device for the control of gas flow in atomizers in the in-and-out breathing zones of a respirator by means of a valve that is time-controlled by the respirator, so that the dead-space volume does not receive aerosol.

SUBSTITUTE SPECIFICATION